2011. június 7., kedd • LXIX. évfolyam • 132/2. szám, 20 oldal • Budapesti kiadás • 200 forint, előfizetőknek 141 forint • www.nol.hu

NÉPSZABADSÁG



A korkedvezményes nyugdíj átalakítható szociális ellátássá

- Balsai István és Lázár János javaslatát az ellenzék elutasította.
- 15 alkotmánybíró közül választanak elnököt. **Magyarország →5**

JAVÍTOTT A FITCH A MAGYAR MINŐSÍTÉSEN

Gazdaság →9

Járvány Miközben a német hatóságok eddig eredmény nélkül kutatnak a fertőzés forrása után, az európai mezőgazdaság súlyos veszteségeket szenved el

Beteg lett a zöldségpiac



Bedarálja uborkáit egy francia gazda. Az európai agrárium milliárd eurókat veszít a fogyasztás visszaesése miatt FOTÓ: REUTERS – STEPHANE MAHE

Lágy csírakeverék – olvasható azon a tízdekás kiszerelésen, amely a német hatóságok legutóbbi teóriája szerint az eddig Németországban több mint húsz halálos áldozatot követelő és az unióban mintegy 1600 megbetegedéssel járó hasmenésjárvány esetleges okozója lehet. A csíraverziót ugyanakkor az első laboratóriumi eredmények nem erősítették meg, a vizsgálat azonban még folyik, így egyelőre nem tudni, forró nyomról vagy egy újabb melléfogásról van-e szó, mint a korábban tévesen felelőssé tett spanyol uborka esetében.

Mindenesetre Hamburgban hétfőn felbukkant egy csomag – április 23-án lejárt fogyaszthatósági dátumozású – csírakeverék, amely szakértők szerint a fertőzéshullám egyik kiváltója lehet. A termék az alsószászországi Uelzen közelében lévő bienenbütteli bioélelmiszer-feldolgozó üzemből származik, s egy 42 éves hamburgi férfi hűtőszekrényéből került elő. Az illető evett a csírákból, majd kólibaktérium-fertőzés jellegzetes tüneteivel (hasmenés, magas láz) kórházba vitték. A német sajtóban *Andreas S.*-ként azonosított férfi időközben meggyógyult, a fridzsiderjében felejtett csírakeveréket pedig bevitte a hamburgi élelmiszerfelügyeleti hatósághoz – írta a *Welt Online*. A tartományi jogú Hanzaváros élelmiszer-biztonsági illetékese, *Marianne Pfeil-Warnke* azt nyilatkozta: ha áprilisban a csomagban benne voltak az EHEC bélbaktériummal fertőzött csírák, akkor most is benne kell lenniük.

A dolog azért is érdekes, mert a bienenbütteli üzemből származó termékeken eddig elvégzett tesztek mind negatív eredményt hoztak. Magában az üzemben az alsószászországi tartományi hatóságok ötven különböző mintát vettek – így az ott használt vízből, a szellőztetőrendszerből és munkaasztalokról. A bienenbütteli termékekből szállítottak Hessen tartományba is, ahol eddig több mint háromszáz tesztet végeztek – mind negatív eredménnyel zárult.

Úgy tűnik, a német hatóságok egyelőre egy fantomot kergetnek. Biztos, ami biztos alapon felszólították az embereket, hogy tartózkodjanak a nyers zöldségek, főleg az Észak-Németországból származó paradicsom, saláta, uborka és különösen a növényi csírák fogyasztásától. A bienenbütteli bioüzem minden termékét ki akarják vonni a forgalomból, ez azonban időt vesz igénybe, mert sok termék különböző nagykereskedőkön át jut el az üzletpolcokig – emlékeztetett a *Focus Online*. Az egyik vezető német mikrobiológus, a Halle–Wittenbergi Egyetemen oktató *Alexander Kekulé* azt nyilatkozta, hogy a csírák „szokásos gyanúsítottnak” számítanak. A magvakban ugyan kevés baktérium található, de ezek megmaradnak, s külsőleg, vagyis vízzel nem eltávolíthatók – írta a *dpa*.



A bizonytalanság hatalmas károkat okoz az európai mezőgazdaságnak. Kontinensszerte érezhetően visszaesett a zöldség- és gyümölcsfogyasztás. Az európai gazdák máris milliárd eurókban mérik a veszteségüket, s alig két hét alatt szintén milliárdos, igaz, forintban a magyar termelők kiesése. Itthon a bizalomvesztés okozta keresletcsökkenés mellett az orosz importstop is súlyosbítja a helyzetet. Az éves szinten a kétszázmilliárd forintot közelítő magyar zöldség-gyümölcs export 25, illetve 10 százalékát veszélyezteti a bizonytalanná vált német piac, illetve az orosz korlátozás. Utóbbi ráadásul duplán nehezíti a magyar termelők életét: a belföldi kereskedésben már megjelent az unión belül ragadt olcsó áru.

A piaci feszültségek oldására mára rendkívüli agrártanácskozást hívott össze a magyar elnökség. A tárcavezetők számba veszik, miként és milyen forrásból lehetne enyhíteni a károkat. **Az ügy →4**

ÖTÖDIK HASÁB

Propaganda

Nagy meglepetéssel olvastuk tegnap az egyik kormányközeli lapban, hogy az egyik munkatársuk („aki az 1998-as kezdetek óta tagja egy hazai magánkasszának, az átlag vagy átlag körüli bér alapján fizette tagdíját, és egy nemzetközi hátterű nyugdíjpénztár tagja volt”) várható magán-nyugdíjpénztári reálhozama jó, ha 35 ezer forintot kóstál majd. A cikk aztán kijelenti, hogy – „elnézve a hazai magánnyugdíjpénztárak 1998 óta nyújtott teljesítményét” – közel sem az ő analizált kollégájuk járt a legrosszabbul.

Kollégák mindenhol vannak. Mi is választottunk egyet magunk közül, aki a vegyes nyugdíjrendszer indulása óta tagja volt az egyik pénztárnak. Felhalmozása ebben az időszakban épp csak annyival gyarapodott, amennyit a mindenkori minimálbér és ekho lehetővé tett – a honi sajtóviszonyokat ismerők számára nem meglepő módon. Mégis a legutóbbi pénztári tájékoztatás szerint 160 ezer forint reálhozam gyűlt össze a számláján. Szerencsés csillagzat?

Ha csak abból indulunk ki, hogy nagyjából 220 milliárd forint jut a reálhozamokra, és azt 2,1-2,2 millió volt tag között osztják fel, már akkor is 100 ezer forint feletti átlagnál járunk. Vagyis a lap által megjósolt összeg háromszorosánál. S ehhez még hozzájön, hogy bizony lesznek, akik semmit sem kapnak, jellemzően akiknek a rövid időtávját a válság dominálta.

A 35 ezer forintról szóló kacsa ennek ellenére akadálytalanul körbetotyogott tegnap az internetes médiában. Mi állhat emögött? A magánnyugdíjpénztárak ügye lezárt, azokba már fölösleges belerúgni. Ellenben arra jó egy ilyen maszlag, hogy a kormány „bizonyítékaként” lehessen felmutatni: íme, ilyen egy élhetetlen nyugdíjrendszerünk van. Kifosztja az átlagos járulékfizetőt, közben aránytalanul sokat ad a rendőröknek, bányászoknak, azoknak, akik a mi pénzünkből részesülhetnek a kedvezményekben. Ennél komolyabban vehetné feladatát a kormány: szakmai vitát kellene a kedvezményekről folytatnia, nem propagandaanyagok mögé bújnia. *(A szerk.)*

Vélemény



Tóth Ákos a választó és a szegény két és fél millióról

A kiábrándultakat valaki előbb-utóbb összegyűjti. →11

Viharverte tanácskozás a világ jövőjéről

– Az új világban már nem lehetnek sikeresek a magányos harcosok – mondta Orbán Viktor az Ázsia–Európa-találkozón, amikor becsapott a villám a gödöllői lovardába. →8

Tarlós István ad még egy esélyt a francia metrógyárnak

A budapesti főpolgármester tesz még egy kísérletet az Alstommal: megbeszélésre hívta a szerelvényeire vasúthatósági engedélyt mindmáig hiába kérő cég vezetőségét. →2



OTTHONÁBAN ŐRZIK SZIMÁT

Lakhelyelhagyási tilalomra enyhítette Szima Judit személyi szabadságának korlátozását a bíróság. Az ügyészség, amely pénteken hűtlen kezelés gyanújával őrizetbe vetette a Tettrekész Magyar Rendőrség Szakszervezetének főtitkárát, fellebbezett. →2

FOTÓ: MTI – VARGA GYÖRGY